



ifm electronic

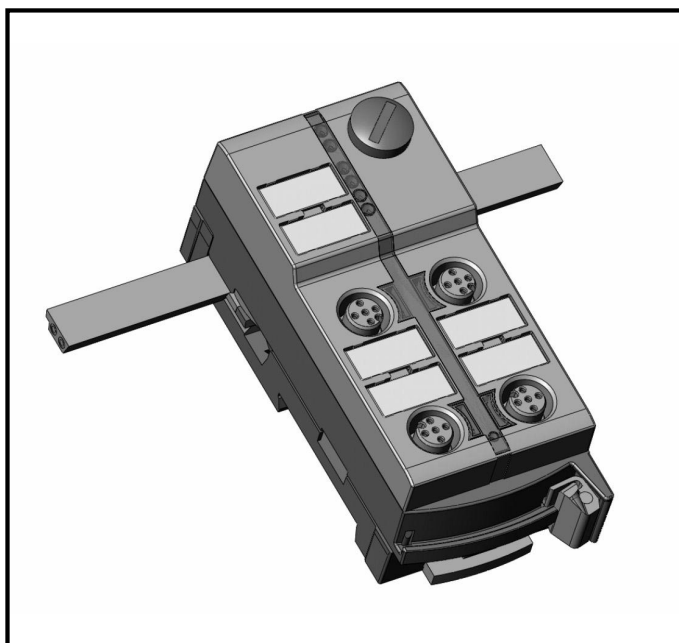


**Montageanleitung
Installation Instructions
Notice de Montage**

AS interface

**ClassicLine Modul
ClassicLine module
Module ClassicLine
AC5295**

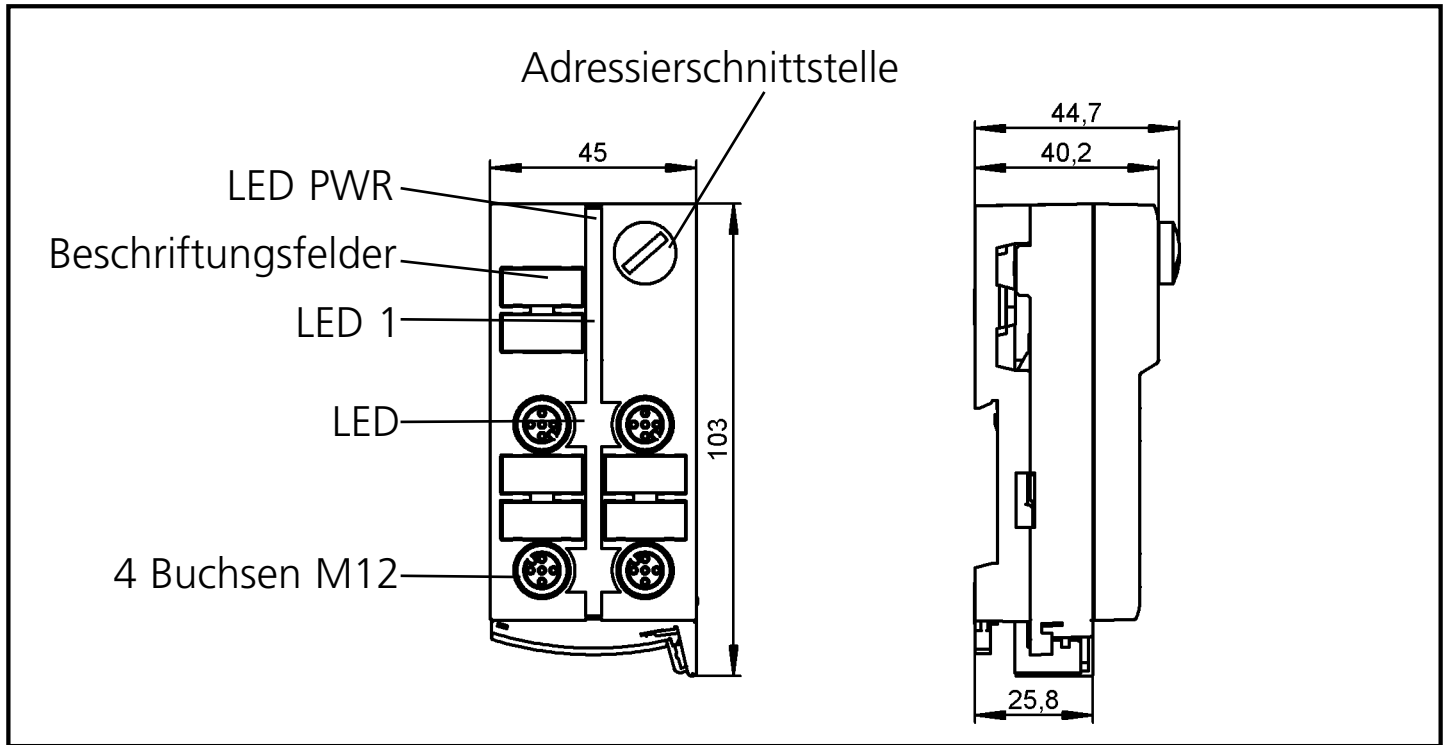
Sachnr. 7390599/00 12/2006



Bestimmungsgemäße Verwendung

- maximale Anzahl von Modulen pro Master: 62
- AS-Interface Version 3.0, abwärtskompatibel

Bedien- und Anzeigeelemente



Montage

Hinweise zur Montage ab Seite 11.

Adressieren

Auslieferungsadresse ist 0.

Adressieren mit dem Adressiergerät AC1144

Das Modul kann über die implementierte Adressierschnittstelle mit dem Adressierkabel (E70213) im montierten und verdrahteten Zustand adressiert werden.

Wird ein Slave mit dem erweiterten Adressmodus in Kombination mit einem Master der 1. Generation (Version 2.0) eingesetzt, muß der Parameter P3=1 und das Ausgangsbit D3=0 sein*. Das Ausgangsbit D3 und das Parameterbit P3 dürfen nicht genutzt werden.

* Defaulteinstellung

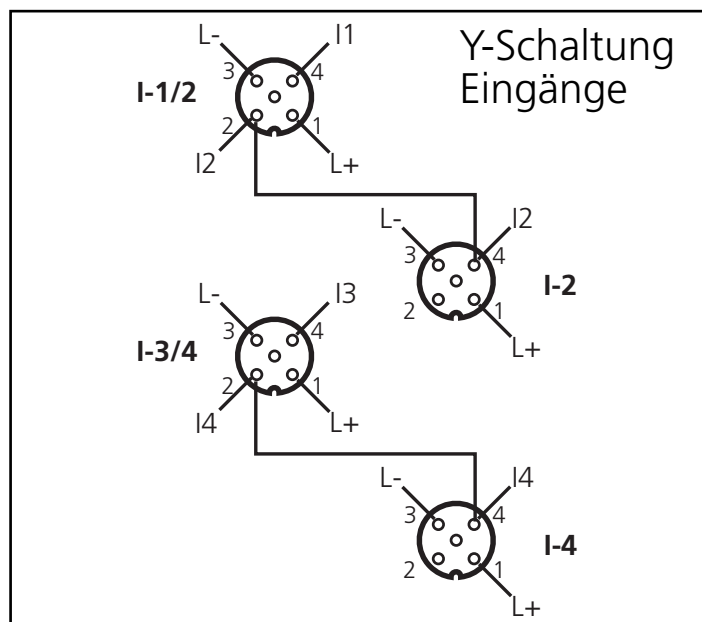
Wird ein Slave mit dem erweiterten Adressmodus in Kombination mit einem Master der 1. Generation (Version 2.0) eingesetzt, muß diesem Slave eine Adresse zwischen 1A und 31A zugewiesen werden.

AC5295

4 Eingänge

AS-i Profil S-0.A.E / erweiterter Adressmodus: ja

Datenbit	D0	D1	D2	D3
Eingang	I1	I2	I3	I4
Buchse	I-1/2	I-1/2 I-2	I-3/4	I-3/4 I-4



Elektrischer Anschluss

Verbinden Sie die Anschlussstecker der Sensoren/Aktuatoren mit den M12-Buchsen.

Um die Schutzart IP 67 zu gewährleisten, müssen Sie

- nicht benutzte Buchsen mit Verschlusskappen verschließen (E73004)*, Anzugsdrehmoment 0,6...0,8 Nm.
- die Flachkabelenddichtung (E70413)* montieren, wenn sich das Modul am Ende des Kabelstrangs befindet.

* optional zu bestellen.

Betrieb



Vermeiden Sie Schmutz- und Staubablagerungen auf Ober- und Unterteil, um die Verschlussmechanik nicht zu beeinträchtigen.

Prüfen Sie, ob das Gerät sicher funktioniert. Anzeige durch LEDs:

- LED gelb: Eingang, Ausgang geschaltet
- LED PWR grün: AS-i Spannungsversorgung o.k.
- LED FAULT rot leuchtet: AS-i Kommunikationsfehler, Slave nimmt nicht am „normalen“ Datenverkehr teil, z. B. Slaveadresse 0
- LED FAULT rot blinkt: Peripheriefehler, z. B. Sensorversorgung / Ausgang überlastet bzw. kurzgeschlossen
- LED 1 gelb: Logischer Zustand der Ausgänge



Überlast und Kurzschluss der Eingangsversorgung und der Ausgänge werden dem AS-i Master (Version 2.1 oder höher) als Peripheriefehler signalisiert.

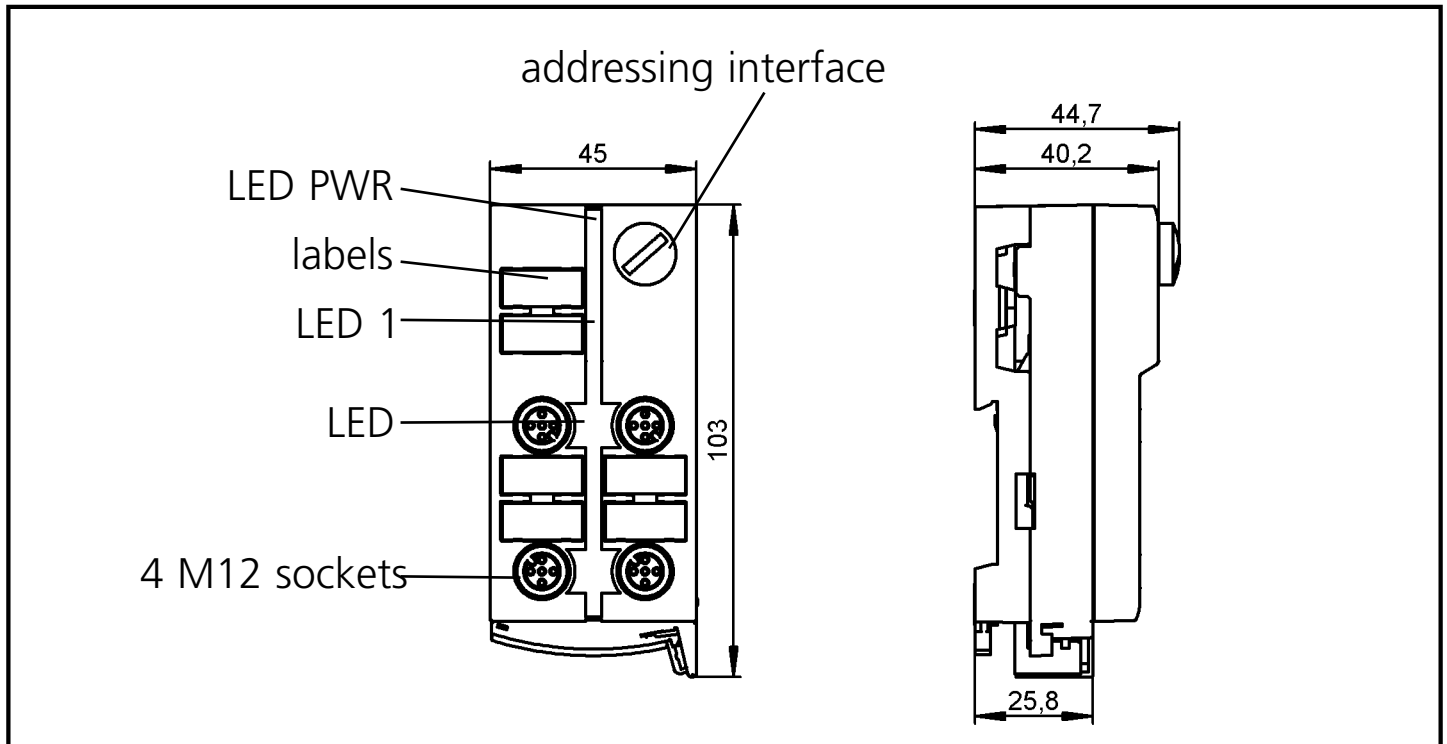
Technische Daten

Sie können das Datenblatt bei Bedarf unter der Internetadresse www.ifm-electronic.com herunterladen.

Function and features

- maximum number of modules per master: 62
- AS-interface version 3.0, downward compatible

Operating and display elements



Montage

Notes on mounting from page 11.

Addressing

The address is set to 0 at the factory.

Addressing with the addressing unit AC1144

When mounted and wired the module can be addressed with the addressing cable (E70213) via the implemented addressing interface.

If a slave with the extended addressing mode (is used in combination with a master of the 1st generation (version 2.0), the parameter P3 must be 1 and the output bit D3 must be 0*. The output bit D3 and the parameter bit P3 must not be used.

* default setting

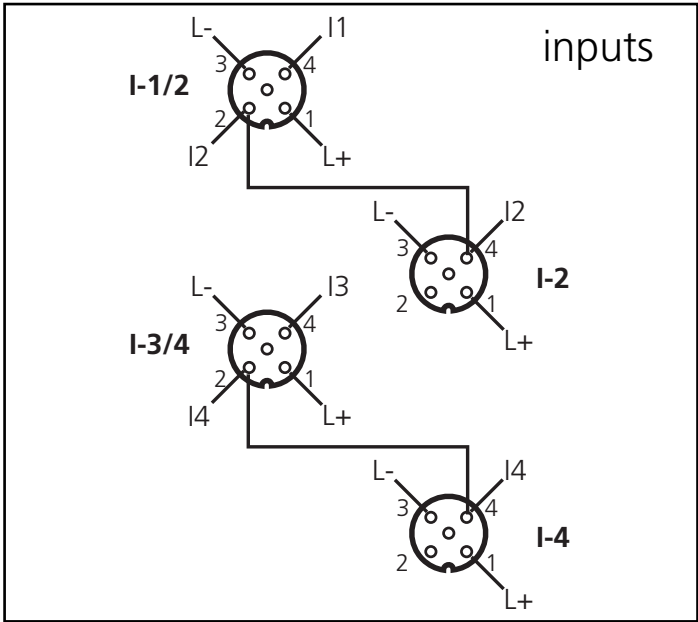
If a slave with the extended addressing mode is used in combination with a master of the first generation (version 2.0), an address between 1A and 31A must be assigned to this slave.

AC5295

4 inputs

AS-i profile S-0.A.E / extended addressing mode: yes

Data bit	D0	D1	D2	D3
Input	I1	I2	I3	I4
Socket	I-1/2	I-1/2 I-2	I-3/4	I-3/4 I-4



Electrical connection

Connect the connectors of the sensors/actuators to the M12 sockets. To ensure the protection rating IP 67 you must

- cover the unused sockets with protective caps (E73004)*, tightening torque 0.6...0.8 Nm.
- use the flat cable end seal (E70413)* if the module is at the end of the cable line.

*) to be ordered separately

Operation



Avoid build-up of dirt and dust on the upper and lower parts so that the locking mechanism is not affected.

Check the safe functioning of the unit. LED display:

- LED yellow: input/output switched
- LED PWR green: AS-i voltage supply o.k.
- LED FAULT red is lit: AS-i communication error, slave does not participate in the "normal" exchange of data, e.g. slave address 0
- LED FAULT red flashes: peripheral fault, e.g. sensor supply /output overloaded or shorted
- LED 1 yellow: logic state of the outputs



Overload and short circuit of the input supply and the outputs are signalled as peripheral fault to the AS-i master (version 2.1 or higher).

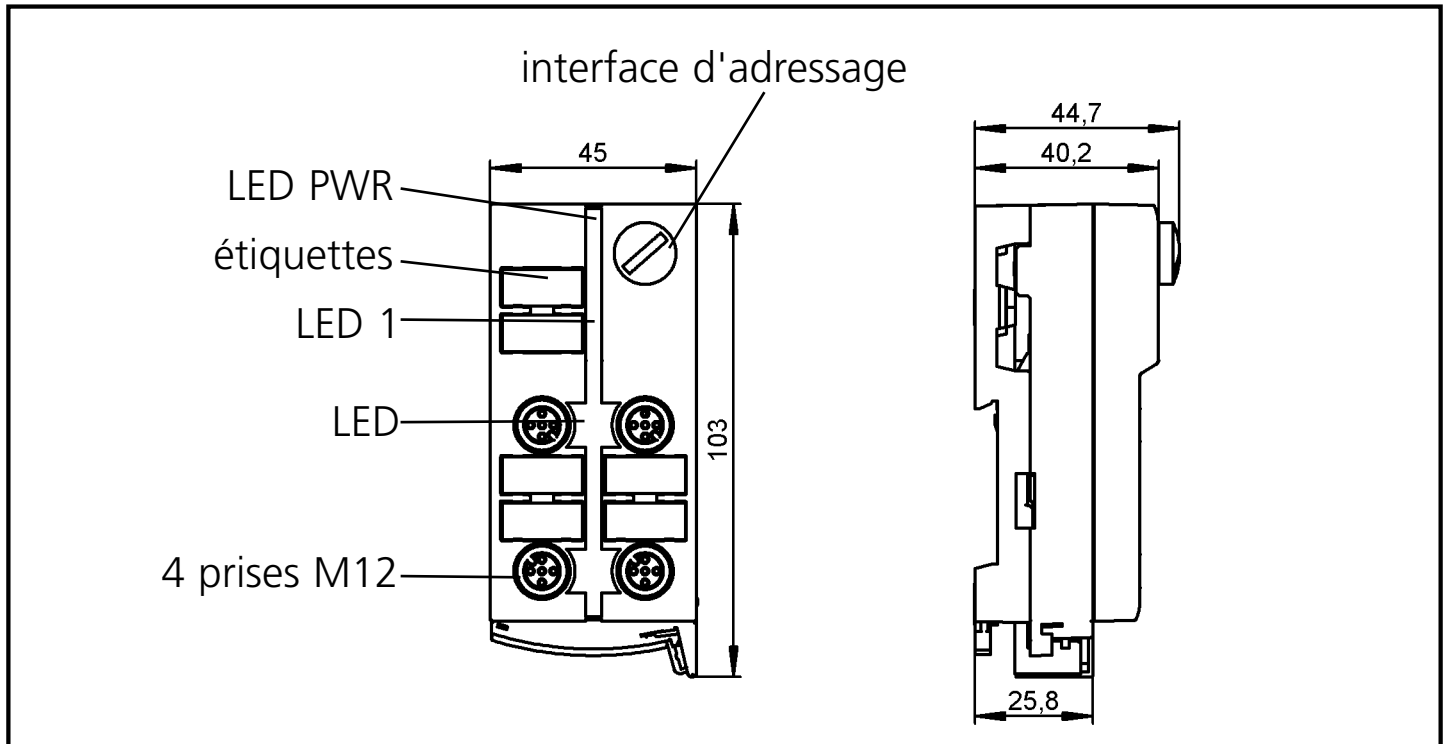
Technical data

You can download the data sheet from our website at www.ifm-electronic.com if required.

Fonctionnement et caractéristiques

- Nombre maximal de modules par maître : 62
- Version AS-interface 3.0, compatibilité descendante

Éléments de service et d'indication



Montage

Consignes de montage à partir de page 11.

Adressage

A la livraison, l'adresse est 0.

Adressage avec l'unité d'adressage AC1144

Le module monté et câblé peut être adressé via le cordon d'adressage (E70213) par l'interface d'adressage intégrée en face avant du module.

Si un esclave avec le mode d'adressage étendu est utilisé en combinaison avec un maître de la première génération (version 2.0), le paramètre P3 doit être à 1 et le bit de sortie D3 doit être à 0*. Le bit de sortie D3 et le bit de paramètre P3 ne doivent pas être utilisés.

* réglage par défaut

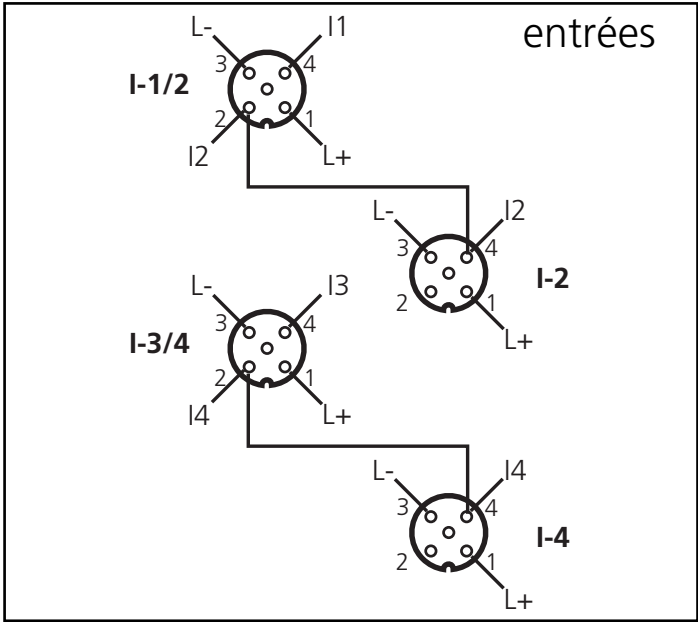
Si un esclave avec le mode d'adressage étendu est utilisé en combinaison avec un maître de la première génération (version 2.0), une adresse entre 1A et 31A doit être affectée à cet esclave.

AC5295

4 entrées

Profil AS-i S-0.A.E / mode d'adressage étendu : oui

Bit de données	D0	D1	D2	D3
Entrée	I1	I2	I3	I4
Prise	I-1/2	I-1/2 I-2	I-3/4	I-3/4 I-4



Raccordement électrique

Raccordez les connecteurs des capteurs / actionneurs aux prises M12. Afin de garantir le degré de protection IP 67 vous devrez

- couvrir les prises non utilisées avec des bouchons de protection (E73004)*, couple de serrage 0,6...0,8 Nm.
- utiliser le joint d'étanchéité pour l'extrémité du câble plat (E70413)* si le module se trouve à l'extrémité du faisceau.

*) à commander séparément

Fonctionnement



Evitez les dépôts de souillure et de poussières sur l'embase et la partie supérieure afin que le mécanisme de verrouillage ne soit pas affecté.

Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil. Affichage par LED :

- LED jaune : entrée, sortie commutée
- LED PWR verte : alimentation en tension AS-i o.k.
- LED FAULT rouge allumée : erreur de communication AS-i, l'esclave ne participe pas à l'échange « normal » des données, par ex. adresse d'esclave 0
- LED FAULT rouge clignote : défaut périphérie, par ex. alimentation capteur / sortie en surcharge ou en court-circuit
- LED 1 jaunes : état logique des sorties

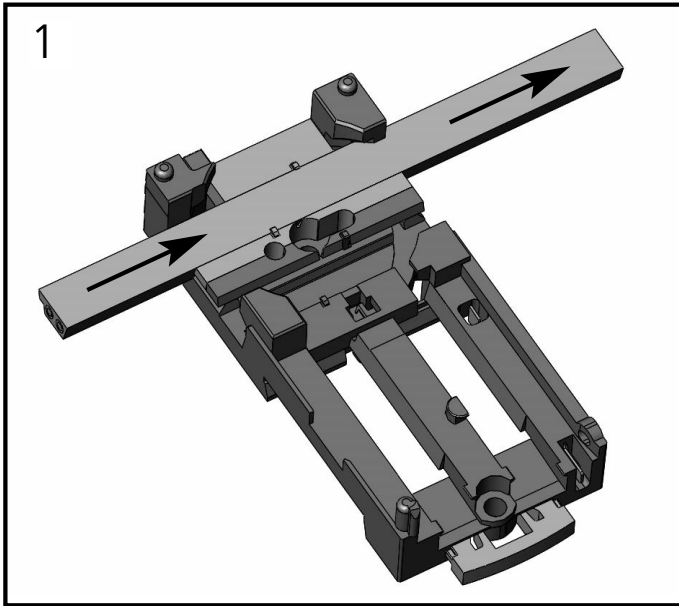


Une surcharge ou un court-circuit de l'alimentation des entrées et des sorties est signalé au maître AS-i (version 2.1 ou supérieure) en tant que défaut périphérie.

Données techniques

Vous pouvez télécharger la fiche technique sur notre site web à l'adresse www.ifm-electronic.com si besoin.

Montage / Assembly



Flachkabelausrichtung im Auslieferungszustand

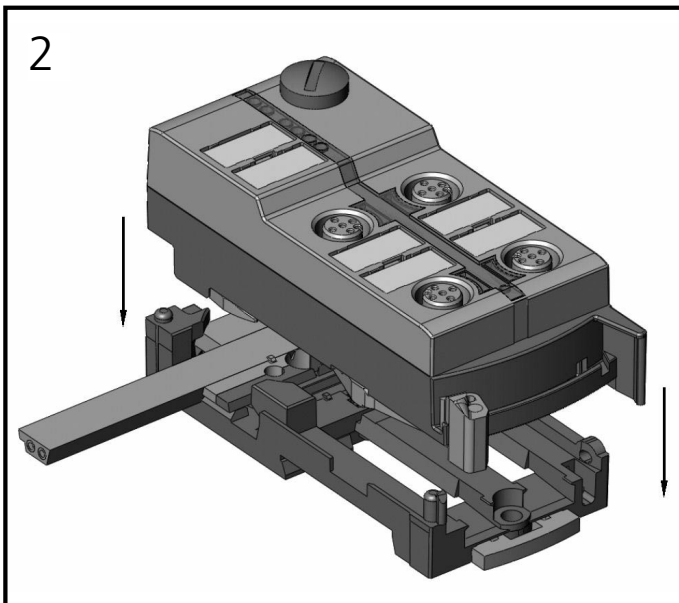
Legen Sie das gelbe AS-i Flachkabel sorgfältig in die Profalnut ein.

Orientation of the flat cable on delivery

Carefully place the yellow AS-i flat cable into the profile slot.

Orientation du câble plat à la livraison

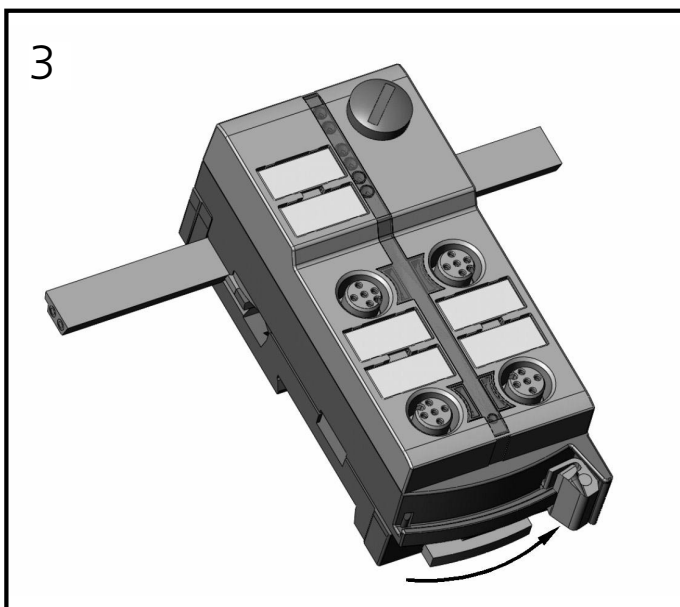
Posez le câble plat AS-i jaune soigneusement dans le guide profilé.



Montieren Sie das Oberteil.

Mount the upper part.

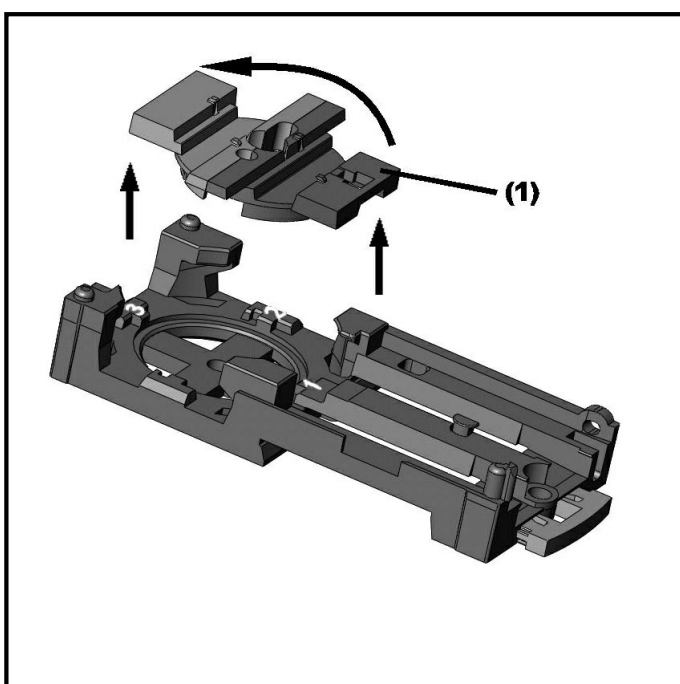
Montez la partie supérieure.



Verriegeln Sie das Gerät.

Lock the unit.

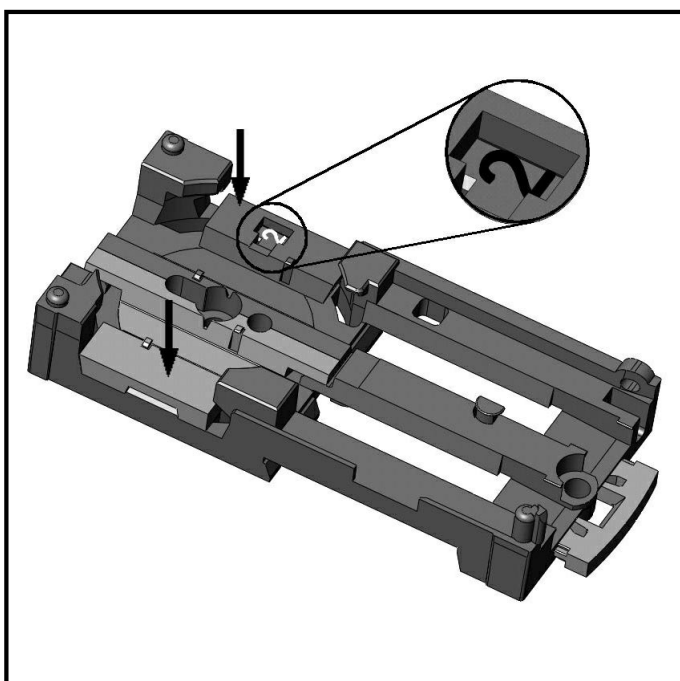
Verrouillez l'appareil.



Das mitgelieferte Unterteil ermöglicht die Ausrichtung des Flachkabels in drei Richtungen. Legen Sie die Flachkabelführung (1) für die gewünschte Richtung entsprechend ein.

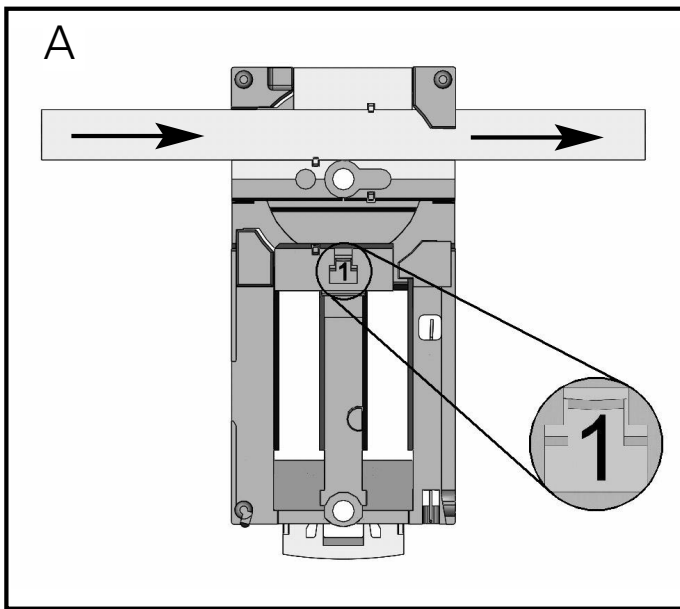
With the supplied lower part the flat cable can be aligned in three directions.

For the requested direction place the flat cable guide (1) accordingly.



L'embase fournie permet l'orientation du câble plat dans trois directions.

Posez le guide du câble plat en fonction (1) de la direction souhaitée.



Einstellungen am Unterteil

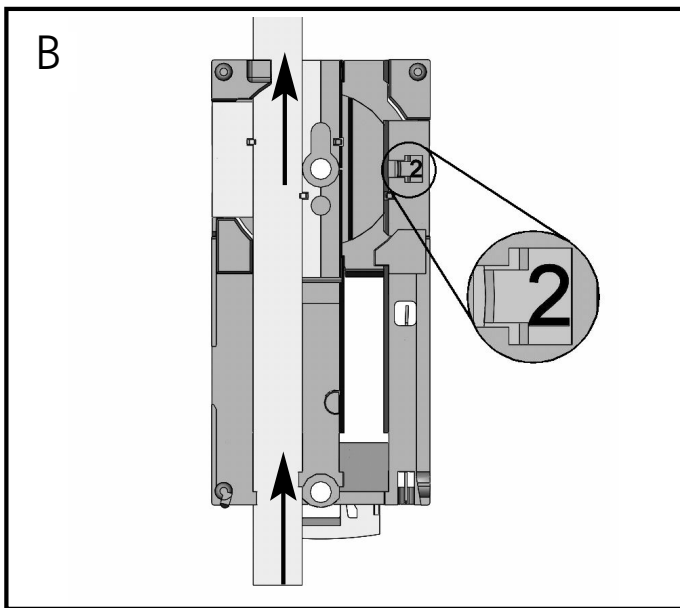
Wählen Sie gemäß Ihrer gewünschten Flachkabelausrichtung (→) die Position 1, 2 oder 3 aus.

A = Auslieferungszustand

Settings at the lower part

Select the position 1, 2 or 3 depending on the requested flat cable alignment (→).

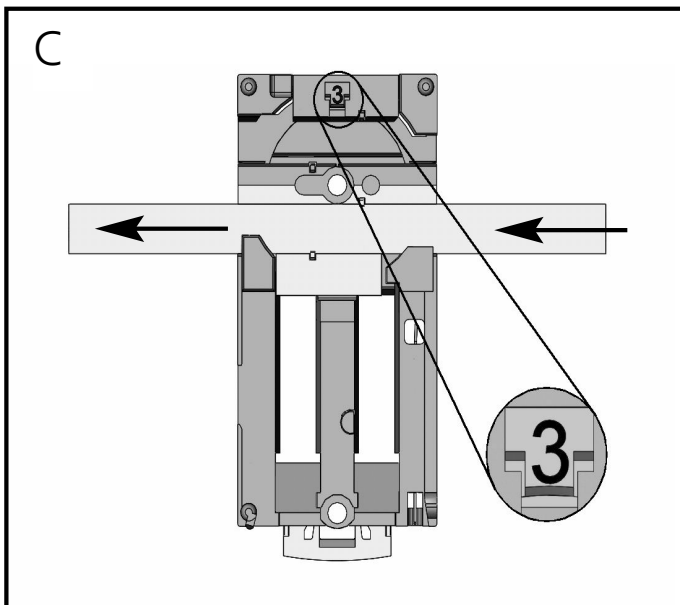
A = Factory setting

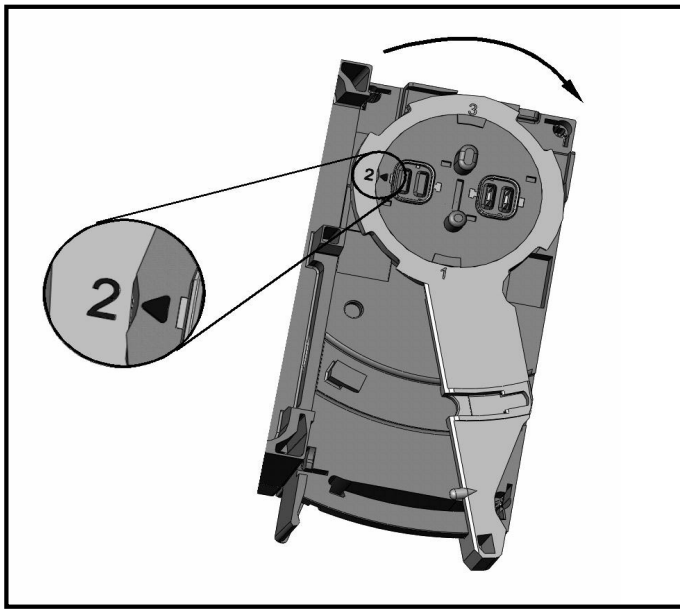


Réglages sur l'embase

Sélectionnez la position 1, 2 ou 3 selon l'orientation du câble plat (→).

A = Appareil livré





Einstellungen am Oberteil

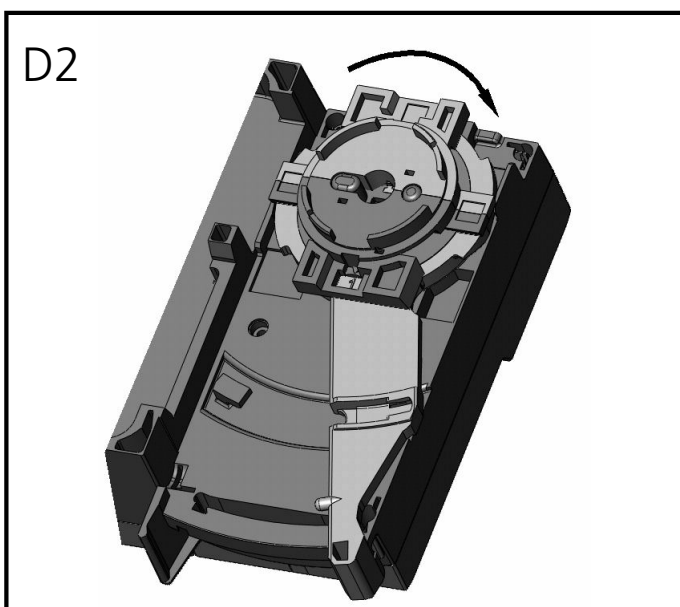
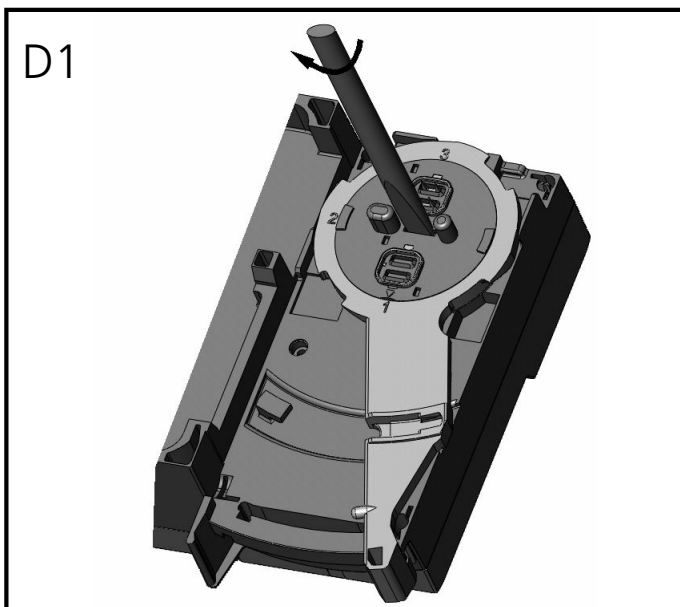
Stellen Sie dann am Oberteil die gewählte Position ein, drehen Sie dafür das Dreieck auf die entsprechende Ziffer (Bild D1 und D2).

Settings at the upper part

Then set the selected position at the upper part. To do so, turn the arrow to the corresponding number (figure D1 and D2).

Réglages sur la partie supérieure

Réglez ensuite la position sélectionnée sur la partie supérieure. Pour ce faire, tournez la flèche sur le nombre correspondant (figure D1 et D2).

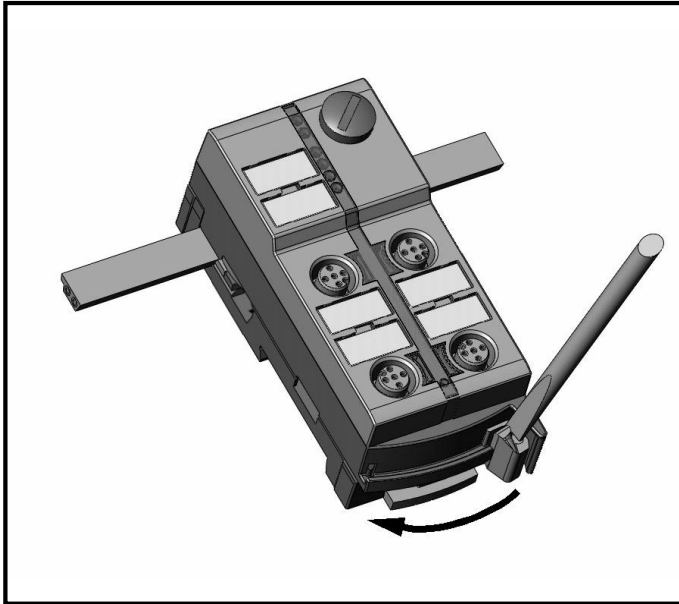


Verwenden Sie ein Werkzeug, z. B. einen Schraubendreher (Bild D1) oder die gelb-schwarze Flachkabelführung (Bild D2).

Use a tool, e.g. a screwdriver (figure D1) or the yellow / black flat cable guide (figure D2).

Utilisez un outil, par ex. un tournevis (figure D1) ou le guide du câble plat jaune / noir (figure D2).

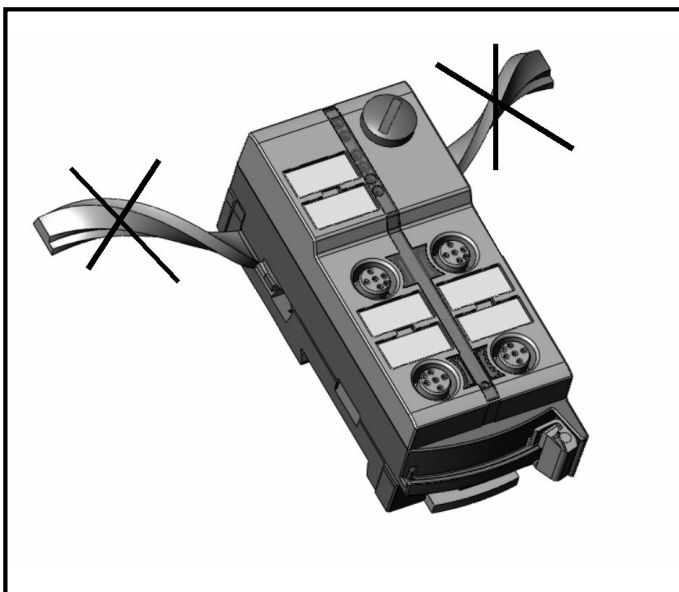
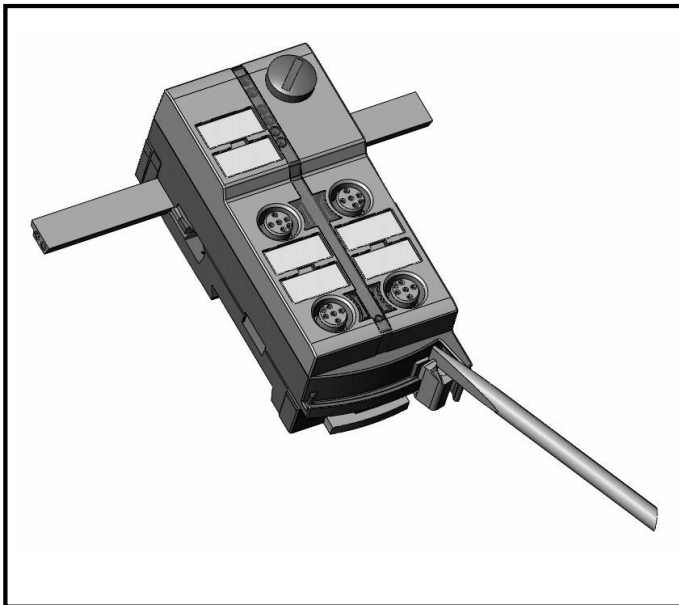
Gerät öffnen / Open the unit / Ouvrir l'appareil



Öffnen Sie das Gerät wie abgebildet mit einem Werkzeug (z. B. Schraubendreher).

Open the unit using a tool as shown (e.g. screwdriver).

Ouvrez l'appareil à l'aide d'un outil comme indiqué (par ex. tournevis).



Verlegen Sie das AS-i Flachkabel sorgfältig, der gerade Verlauf des Flachkabels soll ca. 15 cm betragen.

Take care in laying the AS-i flat cable, the flat cable should be laid straight for about 15 cm.

Poser le câble plat AS-i soigneusement, avec une longueur droite minimum d'environ 15 cm.